JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

TUESDAY, 30 APRIL 1996 — No. 1996/83 — MARDI 30 AVRIL 1996

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Tuesday, 30 April 1996

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

1. Rwanda and Burundi

   Briefing by the Under-Secretary-General for Political Affairs following his mission to Rwanda and Burundi

2. Other matters

Mardi 30 avril 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

1. Rwanda et Burundi

   Réunion d'information du Secrétaire général adjoint aux affaires politiques à la suite de sa mission au Rwanda et au Burundi

2. Questions diverses

Briefing

The second briefing by the Under-Secretary-General for Administration and Management to all Permanent Representatives on the current financial situation of the Organization, scheduled for *today*, 30 April 1996, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber, will be held as scheduled and in conjunction with the 27th meeting of the High-level Open-ended Working Group on the Financial Situation of the United Nations.

Réunion d'information

La deuxième réunion d'information du Secrétaire général adjoint à l'administration et à la gestion à l'intention de tous les Représentants permanents sur la situation financière actuelle de l'Organisation se tiendra, comme prévu, *aujourd'hui* 30 avril 1996 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle dans le cadre de la 27e séance du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 748 (1992) CONCERNING THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

4 p.m.*	68th meeting (closed)	Conference Room 7

* Immediately following the meeting, the Chairman of the Committee will give an oral briefing to interested members of the United Nations in Conference Room 7.

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 748 (1992) CONCERNANT LA JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE

16 heures*	68e séance (privée)	Salle de conférence 7

* À l'issue de la séance, le Président du Comité tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés des Nations Unies dans la salle de conférence 7.

GENERAL ASSEMBLY

HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	26th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

Scale of assessments (WGFS/43/Add.1 and 2)

3 p.m.-6 p.m.	27th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

1. Briefing by the Under-Secretary-General for Administration and Management on the current financial situation of the United Nations
2. Scale of assessments (WGFS/43/Add.1 and 2)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	26e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

Barème des quotes-parts (WGFS/43/Add.1 et 2)

15 heures à 18 heures	27e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

1. Réunion d'information du Secrétaire général adjoint à l'administration et à la gestion sur la situation financière actuelle de l'Organisation des Nations Unies
2. Barème des quotes-parts (WGFS/43/Add.1 et 2)

DISARMAMENT COMMISSION

Substantive session

10 a.m.-11 a.m.	204th meeting	Conference Room 4

WORKING GROUP I ON ITEM 4

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Session de fond

10 heures à 11 heures	204e séance	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL I SUR LE POINT 4

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

WORKING GROUP II ON ITEM 5

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUPE DE TRAVAIL II SUR LE POINT 5

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

COMMITTEE ON CONFERENCES

10 a.m.- 1 p.m.	388th meeting	Conference Room 8

1. Calendar of conferences and meetings for 1997 [2]

2. Draft proposed medium-term plan for the period 1998-2001

COMITÉ DES CONFÉRENCES

10 heures à 13 heures	388e séance	Salle de conférence 8

1.Calendrier des conférences et des réunions pour 1997 [2]

2. Projet de plan à moyen terme proposé pour la période 1998-2001

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Assistance to Afghanistan (UNOCHA)

2. International Commission of Inquiry in Rwanda

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Bureau des Nations Unies pour la coordination de l'aide humanitaire à l'Afghanistan

2. Commission internationale d'enquête au Rwanda

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Fourth session

WORKING GROUP I

10 a.m.- 1 p.m.	informal meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 4 p.m.*	informal meeting	Conference Room 1

* There will be a special event "Day of the Workplace", immediately following the meeting of Working Group I, from 4 p.m. to 7 p.m.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Quatrième session

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	séance officieuse	Salle de conférence 1
15 heures à 16 heures*	séance officieuse	Salle de conférence 1

* À l'issue de la séance du Groupe de travail I, une activité spéciale sur le thème "Journée du lieu de travail" aura lieu de 16 heures à 19 heures.

WORKING GROUP II

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	informal meeting	Conference Room 2

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures-13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance officieuse	Salle de conférence 2

WORKING GROUP III

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 2

GROUPE DE TRAVAIL III

10 heures à 13 heures	séance officieuse	Salle de conférence 2

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 30 April 1996

GROUP OF 77
(on the Commission on Sustainable Development)

(Working Group II: on transfer of technology)

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 6
1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

(Working Group I: on oceans and atmosphere)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 9

(Working Group III: draft decisions)

1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

MEETING OF MINISTERS AND HEADS OF DELEGATIONS OF THE LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP TO THE COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room A

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 30 avril 1996

GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement durable)

(Groupe de travail II : sur le transfert des techniques)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

(Groupe de travail I : océans et atmosphère)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

(Groupe de travail III : projets de décision)

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

RÉUNION DES MINISTRES ET CHEFS DE DÉLÉGATION DU GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES À LA COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence A

NON-ALIGNED MOVEMENT: DRAFTING GROUP ON SANCTIONS

3 p.m.-4.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

The third (closed) meeting of the COMMONWEALTH CONSULTATIVE GROUP ON ENVIRONMENT (CCGE) will be held *today*, 30 April 1996, at 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Presentation

In connection with the fourth session of the Commission on Sustainable Development, the Metropolitan Solar Energy Society will host an NGO Energy Caucus presentation on "Building integrated Photovoltaics" *today*, 30 April 1996, from 4 p.m. to 5 p.m. in Conference Room D.

* * *

Briefing

The Permanent Mission of Japan to the United Nations, the Office of the Special Coordinator for Africa and the Least Developed Countries and the Global Coalition for Africa invite all Member States and United Nations organizations and entities to a briefing *today*, 30 April 1996, from 5 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9, on their cooperation to promote African development.

* * *

Announcement

As from Tuesday, 2 April 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE RÉDACTION SUR LES SANCTIONS

15 heures à 16 h 30	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

La troisième réunion du GROUPE CONSULTATIF DU COMMON-WEALTH SUR L'ENVIRONNEMENT aura lieu *aujourd'hui* 30 avril 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Exposé

À l'occasion de la quatrième session de la Commission du développement durable, la Metropolitan Solar Energy Society parainnera un exposé du Groupe d'ONG traitant de l'énergie sur "Construire des systèmes photovoltaïques intégrés" *aujourd'hui* 30 avril 1996 de 16 heures à 17 heures dans la salle de conférence D.

* * *

Réunion d'information

La Mission permanente du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies, le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés et la Coalition mondiale pour l'Afrique invitent tous les États Membres et les organismes et entités des Nations Unies à assister à une réunion d'information sur leur coopération dans la promotion du développement africain. La réunion aura lieu *aujourd'hui* 30 avril 1996 de 17 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

Avis

À partir du mardi 2 avril 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

The Extended Bureau of the COMMITTEE ON INFORMATION will hold consultations on Wednesday, 1 May 1996, at 11 a.m. in Room S-1027.

The COMMITTEE ON INFORMATION will hold its eighteenth session at United Nations Headquarters from 6 to 17 May 1996. Members of the Committee who have not yet done so are requested to inform the Secretary-General as soon as possible about the composition of their delegation for the session.

* * *

The next meeting of the SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS will be held on Thursday, 2 May 1996, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Meetings of the Subgroups of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will be held from 3 to 10 May 1996.

The SUBGROUP ON THE QUESTION OF UNITED NATIONS-IMPOSED SANCTIONS will meet on Friday, 3 May 1996, in the morning and and in the afternoon. It also will meet on Tuesday, 7 May, and on Friday, 10 May, in the morning.

The SUBGROUP ON POST-CONFLICT PEACE BUILDING will hold a meeting on Tuesday, 7 May, in the afternoon.

The SUBGROUP ON COORDINATION will meet on Wednesday, 8 May, in the morning.

The SUBGROUP ON PREVENTIVE DIPLOMACY AND PEACE MAKING will hold meetings on Wednesday and Thursday, 8 and 9 May, in the afternoon.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 June 1996)

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the United Nations Conference on Human Settlements (HABITAT II), which will take place from 3 to 14 June 1996, are being accepted.

RÉUNIONS À VENIR

Le bureau élargi du COMITÉ DE L'INFORMATION tiendra des consultations le mercredi 1er mai 1996 à 11 heures dans la salle S-1027.

Le COMITÉ DE L'INFORMATION tiendra sa dix-huitième session au Siège de l'ONU du 6 au 17 mai 1996. Les membres du Comité qui ne l'ont pas encore fait sont priés d'informer le Secrétaire général le plus tôt possible de la composition de leur délégation.

* * *

La prochaine séance du COMITÉ DES OPÉRATIONS DU MAINTIEN DE LA PAIX aura lieu le jeudi 2 mai 1996 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Des séances des Sous-Groupes du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX auront lieu du 3 au 10 mai 1996.

Le SOUS-GROUPE SUR LA QUESTION DES SANCTIONS IMPOSÉES PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES se réunira le vendredi 3 mai 1996, le matin et l'après-midi. Il se réunira également le mardi 7 mai et le vendredi 10 mai, le matin.

Le SOUS-GROUPE SUR LA CONSOLIDATION DE LA PAIX APRÈS LES CONFLITS tiendra une séance l'après-midi du mardi 7 mai.

Le SOUS-GROUPE DE LA COORDINATION se réunira le mercredi 8 mai, dans la matinée.

Le SOUS-GROUPE SUR LA DIPLOMATIE PRÉVENTIVE ET LE RÉTABLISSEMENT DE LA PAIX tiendra des séances les mercredi et jeudi 8 et 9 mai, dans l'après-midi.

* * *

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 juin 1996)

Liste des orateurs

L'inscription sur la liste des orateurs de la Conférence des Nations Unis sur les établissements humains (HABITAT II), qui aura lieu du 3 au 14 juin 1996, est en cours.

As proposed by the Preparatory Committee, statements to be presented from 3 to 14 June should not exceed seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Conference; one during the general exchange of views and one during the high-level segment.

High-level segment

From 12 to 14 June, statements will be presented by Heads of State or Government, or their high-level appointees, on the basis of a speaker's list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

General exchange of views

During the period 3-11 June, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views place special emphasis on the main themes of the Conference.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

Pre-Conference consultations

Pre-Conference consultations will be convened at 10 a.m. and 3 p.m. on Saturday and Sunday, 1 and 2 June 1996. These consultations will be open to all participating States and will take place at the Hilton Convention Centre at the Conference Valley.

Comme il a été proposé par le Comité préparatoire, les déclarations qui seront faites du 3 au 14 juin ne devront pas excéder sept minutes. Les déclarations d'une durée allant au-delà de la limite pourront être distribuées par écrit. Chaque Gouvernement pourra faire deux déclarations au cours de la Conférence, 'une durant le débat général et l'autre durant le débat de haut niveau.

Débat de haut niveau

Du 12 au 14 juin, des déclarations seront faites par les Chefs d'État ou de Gouvernement, ou leurs représentants de haut niveau, suivant la liste des orateurs qui sera dressée par le secrétariat conformément à la pratique établie.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Conférence (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; fax : 963-5935).

Débat général

Un débat général aura lieu du 3 au 11 juin. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites dans le cadre du débat général portent principalement sur les questions principales à l'ordre du jour de la Conférence.

Les délégations sont priées de contacter le bureau du Secrétaire de la Conférence (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; fax : 963-5935).

Consultations préalables à la Conférence

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu à 10 heures et à 15 heures les samedi 1er et dimanche 2 juin 1996. Ces consultations seront ouvertes à tous les États participant et se tiendront au Centre de convention du Hilton à la Conference Valley.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The resumed organizational session of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will take place on 2 and 3 May 1996 at 10 a.m. in Conference Room 1.

The Council will take up the following items of its agenda for the organizational session for 1996 (E/1996/2): item 2 (Adoption of the agenda and other organizational matters: the question of accreditation to HABITAT II of the non-governmental organizations that had not been recommended for accreditation by the Conference secretariat (A/50/900); transmission of the report of the World Commission on Culture and Development to the General Assembly (E/1996/13 and E/1996/

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La reprise de la session d'organisation du CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL aura lieu les 2 et 3 mai 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 1.

Le Conseil examinera les questions suivantes inscrites à l'ordre du jour de la session d'organisation de 1996 (E/1996/2) : point 2 (Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation : question de l'accréditation auprès d'HABITAT II des organisations non gouvernementales qui n'ont pas été recommandées pour accréditation par le secrétariat de la Conférence (A/50/900); et transmission à l'Assemblée générale du rapport de la Commission mondiale sur la culture et le dé-

41)*; and the report of the Committee on Non-governmental Organizations on its resumed session for 1995 (E/1996/17)*); item 5 (Enlargement of the Executive Committee of the Programme of the United Nations High Commissioner for Refugees (A/50/901, E/1996/20 and E/1996/21)); and item 8 (Elections, nominations and appointments (E/1996/2/Add.1)).

* To be issued.

* * *

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Friday, 3 May 1996, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The annotated provisional agenda and the status of documentation for the thirty-sixth session of the Committee, to be held from 3 to 28 June 1996 (Part I) and from 26 August to 6 September 1996 (Part II), are contained in documents E/AC.51/1996/1 and Add.1 and E/AC.51/1996/L.1/Rev.1.

* * *

The OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF ARRANGEMENTS FOR CONSULTATION WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS, chaired by H.E. Mr. Ahmad Kamal, will hold a meeting on Friday, 3 May 1996, at 3 p.m. in Conference Room 1.

The report of the Working Group on its third session (E/AC.70/1996/2) will be available at the meeting.

* * *

The third session of the COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES will be held at United Nations Headquarters from 6 to 17 May 1996 in Conference Room 1. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in documents E/C.7/1996/1 and L.1

* * *

Executive Board of UNDP and UNFPA

The 1996 annual session of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund will be held from 6 to 17 May 1996 in the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1996/L.7 and Rev.1.

veloppement (E/1996/13 et E/1996/41*); et le rapport du Comité chargé des organisations non gouvernementales sur les travaux de sa reprise de session pour 1995 (E/1996/17*)); item point 5 (Élargissement de la composition du Comité exécutif du Programme du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés (A/50/901, E/1996/20 et E/1996/21)); et point 8 (Élections, présentation de candidatures et confirmation des candidatures (E/1996/2/Add.1)).

* À paraître.

* * *

La session d'organisation du COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu le vendredi 3 mai 1996 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'état de la documentation de la trente-sixième session du Comité, qui se tiendra du 3 au 28 juin 1996 (première partie) et du 26 août au 6 septembre 1996 (deuxième partie), figurent dans les documents E/AC.51/1996/1 et Add.1 et E/AC.51/1996/L.1/Rev.1.

* * *

La GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES, présidé par S.E. M. Ahmad Kamal, se réunira le vendredi 3 mai 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

Le rapport du Groupe de travail sur les travaux de sa troisième session (E/AC.70/1996/2) sera disponible à la séance.

* * *

La troisième session du COMITÉ DES RESSOURCES NATURELLES aura lieu au Siège de l'ONU du 6 au 17 mai 1996 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session figurent dans les documents E/C.7/1996/1 et L.1

* * *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

La session annuelle de 1996 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population se tiendra au Palais des Nations à Genève du 6 au 17 mai 1996. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le calendrier de travail figurent dans le document DP/1996/L.7 et Rev.1.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be closed meetings of the GROUP OF 77 *(on the Commission on Social Development and the Open-ended Working Group on the Review of Arrangements for Consultation with Non-governmental Organizations)* on Wednesday, 1 May 1996, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Briefing

There will be a briefing by the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) on the World Food Summit on Wednesday, 1 May 1996, at 1.15 p.m. in Conference Room 8. All interested delegations and non-governmental organizations are invited.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions privées du GROUPE DES 77 *(sur la Commission du développement social et le Groupe de travail à composition non limitée chargé de l'examen des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales)* auront lieu le mecredi 1er mai 1996 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Réunion d'information

L'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) tiendra une réunion d'information sur le Sommet mondial de l'alimentation le mercredi 1er mai 1996 à 13 h 15 dans la salle de conférence 8. Toutes les délégations et organisations non gouvernementales intéressées sont invitées.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 24 April 199

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS
Thirty-ninth session
United Nations Office at Vienna

1138th meeting

Administrative and budgetary matters (E/CN.7/1996/15 and E/CN.7/1996/CRP.2) [11]

The Commission considered the item and heard statements by the representatives of Japan, Mexico, the United States, Colombia and Poland, as well as by the observer for Austria.

Consideration of draft resolutions

The Commission began its consideration of draft resolution E/CN.7/1996/L.12. Statements were made by the representatives of Colombia, the United States, Spain, Japan, Cuba and China, as well as by the observers for Turkey and Denmark.

1139th meeting

Consideration of draft resolutions

The representative of Colombia made a statement. The Commission then suspended its consideration of draft resolution E/CN.7/1996/L.12 to allow further consultations.

The Commission considered draft resolution E/CN.7/1996/L.3/Rev.1. The representative of Japan made a statement. The draft resolution was then adopted, as orally amended.

The Commission then adopted draft resolution E/CN.7/1996/L.4/Rev.1 by consensus.

The Commission considered draft resolution E/CN.7/1996/L.6/Rev.1. Statements were made by the representatives of Nigeria, Spain, Australia and the Russian Federation. The draft resolution was then adopted, as orally amended.

Draft resolution E/CN.7/1996/L.7/Rev.2 was then considered. The representatives of the United States and Morocco made statements. The Commission adopted the draft resolution, as orally amended.

The Commission next considered draft resolution E/CN.7/1996/L.9/Rev.1. Statements were made by the representatives of India, Italy, the United States and France. The draft resolution was adopted, as orally amended.

Mercredi 24 avril 1996

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES STUPÉFIANTS
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Vienne

1138e séance

Questions administratives et budgétaires (E/CN.7/1996/15 et E/CN.7/1996/CRP.2) [11]

La Commission examine la question en entendant des déclarations des représentants du Japon, du Mexique, des États-Unis, de la Colombie et de la Pologne, ainsi que de l'observateur de l'Autriche.

Examen des projets de résolution

La Commission commence l'examen du projet de résolution E/CN.7/1996/L.12. Des déclarations sont faites par les représentants de la Colombie, des États-Unis, de l'Espagne, du Japon, de Cuba et de la Chine, ainsi que par les observateurs de la Turquie et du Danemark.

1139e séance

Examen des projets de résolution

Le représentant de la Colombie fait une déclaration. La Commission suspend ensuite l'examen du projet de résolution E/CN.7/1996/L.12 pour permettre de plus amples consultations.

La Commission examine le projet de résolution E/CN.7/1996/L.3/Rev.1. Le représentant du Japon fait une déclaration. Le projet de résolution est ensuite adopté, tel qu'il a été modifé oralement.

La Commission adopte ensuite le projet de résolution E/CN.7/1996/L.4/Rev.1 par consensus.

La Commission examine le projet de résolution E/CN.7/1996/L.6/Rev.1. Des déclarations sont faites par les représentants du Nigéria, de l'Espagne, de l'Australie et de la Fédération de Russie. Le projet de résolution est ensuite adopté, tel qu'il a été modifé oralement.

La Commission examine le projet de résolution E/CN.7/1996/L.7/Rev.2. Les représentants des États-Unis et du Maroc font des déclarations. La Commission adopte le projet de résolution, tel qu'il a été modifé oralement.

La Commission examine ensuite le projet de résolution E/CN.7/1996/L.9/Rev.1. Des déclarations sont faites par les représentants of l'Inde, de l'Italie, des États-Unis et de la France. Le projet de résolution est adopté, tel qu'il a été modifé oralement.

The Commission also adopted draft resolution E/CN.7/1996/L.14, as orally amended, and draft resolution E/CN.7/1996/L.15 by consensus.

The Commission then considered draft resolution E/CN.7/1996/L.16. Statements were made by the representatives of Mexico, Algeria, Nigeria, the United States and the Russian Federation, as well as by the observer for Turkey.

The Commission resumed its consideration of draft resolution E/CN.7/1996/L.12. Statements were made by the representatives of the United States, Germany, the Russian Federation, Spain, Egypt, Colombia, Ecuador, Australia, the Islamic Republic of Iran, Uruguay, Brazil, the Syrian Arab Republic and Cuba, as well as by the observers for Austria and Hungary. The Commission then suspended its consideration of the draft resolution to allow further consultations.

The Commission considered draft resolution E/CN.7/1996/L.8. Statements were made by the representatives of Japan, the Netherlands, Spain, the United States and the Russian Federation, as well as by the observers for Hungary and Denmark. The draft resolution was then adopted, as orally amended.

THURSDAY, 25 APRIL 1996

1140th meeting

Administrative and budgetary matters (E/CN.7/1996/CRP.8) [11]

The Commission continued its consideration of the item.

Provisional agenda for the fortieth session of the Commission and future work (E/CN.7/1996/16 and E/CN.7/1996/CRP.7) [12]

The Commission began its consideration of the item. Statements were made by the representatives of the following countries: Japan, Sweden, Germany, Netherlands, Spain, Russian Federation, Republic of Korea, United States, Australia, Poland, France, United Kingdom, Nigeria, Sudan, Bolivia, Indonesia and Ecuador, as well as by the observers for Austria, Turkey and Switzerland.

Consideration of draft resolutions

The Commission considered draft resolution E/CN.7/1996/L.12/Rev.1. Statements were made by the representatives of Colombia, Ecuador, the Islamic Republic of Iran, Mexico, Venezuela, the United States, Egypt, Spain, Japan and Indonesia, as well as by the observers for Austria, Turkey, Guatemala and Uruguay. The Commission then adopted the draft resolution, as orally amended.

La Commission adopte également le projet de résolution E/CN.7/1996/L.14, tel qu'il a été modifié oralement, et le projet de résolution E/CN.7/1996/L.15 par consensus.

La Commission examine ensuite le projet de résolution E/CN.7/1996/L.16. Des déclarations sont faites par les représentants du Mexique, de l'Algérie, du Nigéria, des États-Unis et de la Fédération de Russie, ainsi que par l'observateur de la Turquie.

La Commission reprend l'examen du projet de résolution E/CN.7/1996/L.12. Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : États-Unis, Allemagne, Fédération de Russie, Espagne, Égypte, Colombie, Équateur, Australie, République islamique d'Iran, Uruguay, Brésil, République arabe syrienne et Cuba, ainsi que par les observateurs de l'Autriche et de la Hongrie. La Commission suspend l'examen du projet de résolution pour permettre de plus amples consultations.

La Commission examine le projet de résolution E/CN.7/1996/L.8. Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, des Pays-Bas, de l'Espagne, des États-Unis et de la Fédération de Russie, ainsi que par les observateurs de la Hongrie et du Danemark. Le projet de résolution est ensuite adopté, tel qu'il a été modifié oralement.

JEUDI 25 AVRIL 1996

1140e séance

Questions administratives et budgétaires (E/CN.7/1996/CRP.8) [11]

La Commission poursuit l'examen de la question.

Ordre du jour provisoire de la quarantième session de la Commission et travaux futurs (E/CN.7/1996/16 et E/CN.7/1996/CRP.7) [12]

La Commission commence l'examen de la question. Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Japon, Suède, Allemagne, Pays-Bas, Espagne, Fédération de Russie, République de Corée, États-Unis, Australie, Pologne, France, Royaume-Uni, Nigéria, Soudan, Bolivie, Indonésie et Équateur, ainsi que par les observateurs de l'Autriche, de la Turquie et de la Suisse.

Examen des projets de résolution

La Commission examine le projet de résolution E/CN.7/1996/L.12/Rev.1. Des déclarations sont faites par les représentants de la Colombie, de l'Équateur, de la République islamique d'Iran, du Mexique, du Venezuela, des États-Unis, de l'Égypte, de l'Espagne, du Japon et de l'Indonésie, ainsi que par les observateurs de l'Autriche, de la Turquie, du Guatemala et de l'Uruguay. La Commission adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement.

The Commission then began consideration of draft resolution E/CN.7/1996/L.2/Rev.2. It heard statements by the representatives of Japan, the United States, Colombia and Venezuela, as well as by the observers for Turkey and Uruguay. The observer of the European Commission also made a statement.

1141st meeting

Consideration of draft resolutions

The Commission continued its consideration of draft resolution E/CN.7/1996/L.2/Rev.2. Statements were made by the representatives of Belgium, the United States, Japan and France. The Commission then suspended its consideration of the draft resolution to allow further consultations.

Draft resolution E/CN.7/1996/L.13 was then considered. Statements were made by the representatives of Japan, Belgium, the United States and France. The observer for Switzerland also made a statement. The draft resolution was adopted, as orally amended.

The Commission resumed its consideration of draft resolution E/CN.7/1996/L.2/Rev.2. Statements were made by the representatives of Belgium, Japan, France, the United States, Nigeria and the Russian Federation, as well as by the observers for Turkey, Argentina and Austria. The observer of the European Commission also made a statement. The Commission then adopted the draft resolution, as orally amended.

Consideration of the draft report

The Commission began its consideration of the draft report contained in documents E/CN.7/1996/L.1 and Add.1 to 10.

Consideration of draft resolutions

The Commission considered draft resolution E/CN.7/1996/L.19, which was adopted by consensus.

Draft resolution E/CN.7/1996/L.11/Rev.2 was then considered. The representatives of Japan and the Islamic Republic of Iran made statements. The draft resolution was adopted by consensus.

The Commission then adopted draft resolution E/CN.7/1996/L.5/Rev.2 by consensus.

Draft resolution E/CN.7/1996/L.10 was also adopted by consensus, as orally amended.

The Commission then considered draft resolution E/CN.7/1996/L.17/Rev.1. A statement was made by the representative of Italy. The draft resolution was adopted by consensus, as orally amended.

La Commission commence ensuite l'examen du projet de résolution E/CN.7/1996/L.2/Rev.2. Elle entend des déclarations des représentants du Japon, des États-Unis, de la Colombie et du Venezuela, ainsi que des observateurs de la Turquie et de l'Uruguay. L'observateur de la Commission européenne fait une déclaration.

1141e séance

Examen des projets de résolution

La Commission poursuit l'examen du projet de résolution E/CN.7/1996/L.2/Rev.2. Des déclarations sont faites par les représentants de la Belgique, des États-Unis, du Japon et de la France. La Commission suspend ensuite l'examen du projet de résolution afin de permettre de plus amples consultations.

Le projet de résolution E/CN.7/1996/L.13 est ensuite examiné. Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de la Belgique, des États-Unis et de la France. L'observateur de la Suisse prend également la parole. Le projet de résolution est adopté, tel qu'il a été modifé oralement.

La Commission reprend l'examen du projet de résolution E/CN.7/1996/L.2/Rev.2. Des déclarations sont faites par les représentants de la Belgique, du Japon, de la France, des États-Unis, du Nigéria et de la Fédération de Russie, ainsi que par les observateurs de la Turquie, de l'Argentine et de l'Autriche. L'observateur de la Commission européenne prend également la parole. La Commission adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été modifé oralement.

Examen du projet de rapport

La Commission commence l'examen du projet de rapport figurant dans les documents E/CN.7/1996/L.1 et Add.1 à 10.

Examen des projets de résolution

La Commission examine le projet de résolution E/CN.7/1996/L.19 qui est adopté par consensus.

Le projet de résolution E/CN.7/1996/L.11/Rev.2 est examiné. Les représentants du Japon et de la République islamique d'Iran font des déclarations. Le projet de résolution est adopté par consensus.

La Commission adopte le projet de résolution E/CN.7/1996/L.5/Rev.2 par consensus.

Le projet de résolution E/CN.7/1996/L.10 est également adopté par consensus, tel qu'il a été modifé oralement.

La Commission examine le projet de résolution E/CN.7/1996/L.17/Rev.1. Le représentant de l'Italie fait une déclaration. Le projet de résolution est adopté par consensus, tel qu'il a été modifé oralement.

The Commission also considered draft resolution E/CN.7/1996/L.18. Following the proposal to establish a working group, the draft resolution was withdrawn by its sponsors.

Adoption of the draft report

The Commission adopted its draft report, as orally amended.

Closure of the session

The Chairman declared the thirty-ninth session of the Commission closed.

La Commission examine également le projet de résolution E/CN.7/1996/L.18. À la suite de la proposition tendant à créer un groupe de travail, le projet de résolution est retiré par ses auteurs.

Adoption du projet de rapport

La Commission adopte son projet de rapport, tel qu'il a été modifé oralement.

Clôture de la session

Le Président prononce la clôture de la trente-neuvième session de la Commission.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988

Accession: Tonga (29 April 1996)*

International Cocoa Agreement, 1993, concluded at Geneva on 16 July 1993

Ratification: Austria (23 April 1996)*

United Nations Convention on the Law of the Sea, concluded at Montego Bay, Jamaica, on 10 December 1982

Ratification: Saudi Arabia (24 April 1996)*

Agreement relating to the Implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982, adopted by the General Assembly on 28 July 1994

Participation: Saudi Arabia (24 April 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Adhésion : Tonga (29 avril 1996*)

Accord international de 1993 sur le cacao, conclu à Genève le 16 juillet 1993

Ratification : Autriche (23 avril 1996*)

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, conclue à Montego Bay (Jamaïque) le 10 décembre 1982

Ratification : Arabie saoudite (24 avril 1996*)

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982, adopté par l'Assemblée générale le 28 juillet 1994

Participation : Arabie saoudite (24 avril 1996*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Staff Union

There will be an extraordinary general meeting of the Staff Union *today*, 30 April 1996, at 1.15 p.m. in Conference Room 4.

Syndicat du personnel

Une réunion générale extraordinaire du Syndicat du personnel aura lieu *aujourd'hui* 30 avril 1996 à 13 h 15 dans la salle de conférence 4.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

96-10062